

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana según el derecho natural.

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

ADMINISTRACION: Plaza de Oriente, 2.—APARTADO.—613.—TLE.—54-1-83.—Madrid
REDACCION Y TALLERES: «Granja Femenina»—Apartado.—2—TLE—1-2-9—Carabanchel Bajo

Las Columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos

NUMERO SUELTO DIEZ CÉNTIMOS

Sábado 16 de noviembre de 1929

NUESTRO FEMINISMO

LA MUJER DEL MAÑANA

II.

Camina la mujer de España desorientada en el amplio campo redentor que le traza el Feminismo.

Sin cultura suficiente, sin preparación alguna, imitando las costumbres de fuera, se ha lanzado a una vida de libertad que viene a ser libertinaje.

En plena calle y a pleno sol vemos las parejas de adolescentes estrechamente unidas por la cintura, haciendo alarde de una despreocupación que asquea a todo el que tenga un adarme de sentimiento moral.

El cinematógrafo, escuela de malas costumbres, que pudiera serlo de muy buenas, si las autoridades procedieran a su selección, nos ha traído de fuera la plaga de las pinturas, de los besos amorosos en la calle y el descoco e impudor de la mujer en el vestir. Consecuencia de todo esto es el aumento de niños sin padres, que van a engrosar los tornos de las inclusas, la prostitución de la mujer y la degeneración de la raza.

No simpatizamos con esta mujer de hoy que se pinta y se adorna imitando a las mujeres de tribu, que alardean de inmorales para parecer modernas; no, esas mujeres no las llaméis feministas; no lo son; no pueden serlo, porque la mujer feminista es la mujer consciente de sus derechos y deberes, y no puede ser consciente la que excita a la liviandad, la que prescindiendo del pudor besa a un hombre en plena calle; la que cubre sus facciones con la máscara del *rimmel's*. Todo esto y mucho más se hace en nombre del feminismo, doctrina que ellas desconocen y por lo tanto falsean.

La mujer feminista no huye el matrimonio, cuando llega la ocasión forma su hogar con el hombre que ha sabido hablar a su corazón. Ciertamente el feminismo la emancipa de añejas preocupaciones de soltería, en que las motejaban con lo de *vestir imágenes*. Hoy la mujer que no se

casa no hace mal papel, porque sabiendo trabajar puede bastarse a sí misma y no ser un parásito del hermano o los parientes, cuando se queda sin padres.

La mujer que nosotras soñamos y vamos dando forma en nuestro feminismo, no es esa mujer que veis con los labios pintados, las carnes desnudas, los movimientos descocados, la provocación en la mirada, esa mujer libertina que en nombre de un falso feminismo alardea de una libertad que sólo es libertinaje; no, esas mujeres no son feministas; esas mujeres desconocen las normas de la gran legisladora social Concepción Arenal y desconocen la ley de la moral, porque sus desenvueltas costumbres, su falta de pudor las incapacita para ser madres en un hogar cimentado en la virtud.

La mujer del mañana, la verdadera feminista o mujer moderna será la mujer que pudiéramos llamar *mujer integral*; culta y moral. Que esté capacitada desde niña para gobernar la casa; que al mismo tiempo adquiera una profesión decorosa para poder vivir de ella, si no se llega a casar.

Esta mujer del mañana que nosotras soñamos hemos comenzado a formarla en nuestra obra social, escogiendo, por ahora, hasta que tengamos local para más, *doce muchachas* del campo, de educación rudimentaria, pero de fondo moral.

De familias muy humildes, destinadas al servicio doméstico, las hemos solicitado a los padres para ensayar en ellas nuestras ideas feministas y que sean un modelo de nuestro Feminismo, de esa mujer del mañana que nosotras deseamos; de esa *mujer integral* culta y moral que hemos indicado.

Cuentan las niñas de doce a quince años; con ellas haremos el ensayo en nuestra obra social capacitándolas

en las ciencias del hogar, en cultura literaria y en todo aquello que estampamos con la pluma y deseamos para el mejoramiento moral y material de la mujer feminista.

Una de las niñas no sabe leer ni escribir; nos hemos tomado la tarea de enseñarla.

Estas chicas que queremos modelar según las normas de nuestro feminismo, serán las que prosigan nuestra obra. Serán mujeres que sabrán guisar, lavar la ropa, zurcir la y plancharla; sabrán hacerse sus vestidos, aprenderán el valor de la economía doméstica; no ignorarán las reglas de la higiene, para que si un día van al matrimonio sepan los cuidados que requiere un hogar, y cómo se cría un hijo.

Independiente de esto, que creemos lo más esencial, sabrán criar gallinas, conejos y palomas; sabrán cultivar un pedacito de jardín con sus flores preferidas; hacer un queso, preparar la miel; escribir un artículo sobre las materias que lleguen a dominar y componerlo tipográficamente; encuadernar un libro y difundirlo en el mercado.

¿Porqué no? Habrá muchos de los que esto lean, que dirán que estamos soñando, que es demasiado bello el ideal de la mujer del mañana; pero nosotras afirmamos que la idea se realizará. Serán mujeres cultas, morales, buenas cristianas, capacitadas para el hogar y apóstoles que difundirán por España el modelo de mujer que nosotras deseamos, cuando nuestras fuerzas se agoten y no podamos trabajar.

Y ya en marcha triunfal con nuestra obra y con discípulas que secunden nuestros entusiasmos, penetraremos seguras en el camino de la Historia en busca de esa gran figura que indicamos en el artículo primero de «Nuestro Feminismo» para poner ante los ojos de todas las españolas el valer de nuestras mujeres del pasado, y cómo España fué la cuna del feminismo mundial.

CELSIA REGIS

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER

Isabel I, La Católica

¿SANTA ISABEL DE CASTILLA?

A las señoras Doña Mercedes Sainz de Vicuña y Doña Celsia Regis, incansables propagandistas del ideal isabelino.

Moviendo la rueca con divina mano, hilaba la humilde, la super-mujer, volaba hacia el África su mirar lontano y al indio de América legaba su ser.

En leyes austeras, en sabias virtudes, con palabra augusta llena de humildad, ensalzaba al héroe con sus magnitudes y era su reinado todo caridad.

Todos la querían, todos la adoraban, veían en ella un ángel de ilusión; un día en Medina sus prendas finaban sumiendo a sus súbditos en gran compasión.

La parda Castilla de campos ingentes, la tierra bendita que la vió nacer, se queda sin reina con duelos ardientes mas siempre su espíritu ha de florecer.

Perenne perfume de rosa marchita aroma el ambiente del suelo español; místico recuerdo de un alma finita alumbra la Historia con luz de arbol.

Cisneros, de Córdoba, Marchena, Colón... sangre de guerreros, grandes cortesanos: ¿que seríais todos sin el corazón que igualó en Iberia a todos los cristianos?

Fundó monasterios, levantó hospitales, del Lacio la lengua tuvo que aprender y su humilde péñola con trazos vitales al poeta hispano sabrá enardecer.

San Juan de los Reyes, Simancas, Sevilla... muros centenarios, grandiosos arcanos: ¿No decís bastante, con gran maravilla, de aquella que a todos miró como a hermanos?

Las tres carabelas surcaron los mares y la Cruz bendita que venciera al moro, fué ya en otro mundo, como en otros lares, del nauta y su reina preciado tesoro.

Adelfas fantásticas, floridos nopales, policromas islas llenas de verdor con las madreperlas y rojos corales, fueron realidades del descubridor.

Del león ibero nacieron sin mengua veinte hijas románticas, como tu Isabel pidiendo con fuerza de sangre y de lengua justicia a los hechos de tu historia fiel.

Porque fuistes Reina sumida en azares, porque fuistes santa, ¿quién lo dudará? pedimos humildes te eleven altares a así nuestro rezo a ti llegará.

Del indio bohío hicistes santuario la débil piragua fué barco mercante y el pendón augusto, como el campanario, llamaron ansiosos al gran mareante.

¡Salve fiel-princesa de faz soñadora! Salve a ti alma mater de veinte naciones! Con nuestros alientos recibe, Señora, el hálito incienso de mil oraciones.

Y este pobre vate de lírica pobre que de Cristo hizo glorioso blasón, anhelante espera el prodigio y tu nombre y reverente os lleva en su corazón.

Pablo MORILLO
León, 1929

LA VOZ DE LA MUJER

PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.
Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2.— Madrid
TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,
donde se dirigirá toda la correspondencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.
Semestre..... 5'00 »
Un año..... 9'00 »

PROVINCIAS

Trimestre..... 3'00 ptas.
Semestre..... 5'50 »
Un año..... 10'00 »

EXTRANJERO

Semestr .. 10 ptas
Un año..... 18 »

(Para Madrid y provincias no se hacen suscripciones por menos de tres meses; para el extranjero por menos de seis)

NUMERO SUELTO

DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares.....1'75 ptas.

SE PUBLICA MIERCOLES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción
Media página... 60 —
Cuarto de página... 35 —
Octavo de página... 20 —

POR LINEAS

Seis del cuerpo ocho... 30 céntimos.
dem del cuerpo diez... 20 —

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho... 60 céntimos
Cada palabra más, 5 céntimos.

POR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro
dem del diez, 50 —

Comunicados, artículos de información industrial con grabados en el texto, etc. etc. a precios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE

LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la de Reyes (puesto de periódicos en el Ministerio de Gracia y Justicia).

Calle de Alcalá (quiosco en frente a las Calatravas).

Quiosco el Fénix en frente de la Granvía.

Quiosco en frente del teatro Apolo.

Quiosco de la plaza del Rey (calle del Barquillo).

Idem en la Glorieta de Atocha en frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mina, esquina a la de la Cruz.

ESTE NUMERO ESTA VISA
DO POR LA CENSURA

Los estragos por los tragos

La Ley seca evitará muchas palizas a las esposas de los ebrios.

El Varón del Acueducto.

Más que excuso en las comidas, lo hay en fumar y en bebidas.

El Alcalde de Zalamea

El alcohol hace en nuestros días más estragos, que las tres plagas históricas: hambre, peste y guerra. Diezma más que el hambre y la peste, mata más que la guerra y hace más que matar: deshonra.

El alcoholismo detiene la marcha de la humanidad y debe conducir totalmente al reemplazo de las razas que se degradan por razas vírgenes de estas causas de degeneración física y moral.

El alcoholismo es un gran azote para el individuo, la sociedad y el Estado: el alcohol es la más peligrosa y la más detestable de todas las bebidas; priva al ser humano de su carácter divino reduciéndolo al estado de bruto. Cada ciudadano honrado y leal, debe recordar que el uso del alcohol con el objeto de emborracharse, es una vergüenza. No se debe perder de vista que el alcoholismo no es la perdición del beodo solamente, sino también de sus prójimos, que deteriorando y arruinando al beodo, el alcohol, causa la desgracia de la progenie y compromete así, no solamente el presente, sino el porvenir de las familias, de la sociedad y de la nación.

Si los obreros ahorraran solamente las enormes sumas consagradas a las bebidas alcohólicas que les embrutece, en veinte años, podrían adquirir todas las fábricas en que trabajan.

El alcoholismo, bajo todas sus formas, compromete la prosperidad de una nación y prepara su decadencia acumulando desastres particulares.

Graves, siniestros son los efectos que producen los excesos alcohólicos sobre el individuo, y que extendiéndose, merced a múltiples factores que presiden el desarrollo de ese vicio maldito, mil veces peor que la lepra, puesto que simultáneamente anonada el ser físico y moral del hombre, perturba hondamente el organismo social.

Ningún Estado debe, por las graves responsabilidades que le incumben dejar que ese enemigo, sin combatirle eficazmente hasta haber agotado todos los medios, levante su botín de carne humana.

En las naciones más cultas del mundo se combate el alcoholismo por asociaciones de temperancia, o se ha prohibido imponiendo la llamada Ley seca, que es la más humana y la más sensata de cuantas se han dictado para evitar la criminalidad, la demencia y la degeneración de las razas.

Aquí en España, donde somos tan propensos a copiar lo malo de los países extranjeros, como las modas impúdicas de las mujeres, no solo no copiamos la Ley seca, sino que sostenemos el culto al Dios Baco en más de doscientos mil «templos», con el privilegio además de ser los taberneros el único gremio que infringe la Ley del descanso dominical, y tolerando a muchos de esos focos de degeneración y de maldad que no satisfagan la contribución que les corresponde, como los 3.113 que con certificaciones de los Alcaldes y otras de la Guardia Civil probó mi más inseparable amigo que no tributaban en Cáceres y Coruña, cediendo los cuantiosos premios de denuncia a dos Colegios de huérfanos de militares.

Serán en gran parte ineficaces o estériles cuantos loables esfuerzos se realicen para disminuir las espantosas cifras de mortalidad y la degeneración física y moral de nuestra raza, mientras no se reduzcan mucho más las en-

fermedades evitables, y sobre todo la más extendida y contagiosa que es la tuberculosis, a la cual, según la frase gráfica de Landoney, «el alcohol la hace el lecho» (L'alcool fait le lit á la tuberculose), frase corroborada por los estudios del Dr. Pillman, y los de Legrain, de Darwin, Morel, Chareot, Kern y Lombroso, grandes eminencias médicas casi todos ellos.

Felipe CRESPO de LARA

(Que combatirá mientras viva el alcoholismo, con igual fe que impugnó la funesta lacer social del juego durante 17 años, desde 1907)

El primer párrafo es de Glastone; el 2.º de Bouchar-dat; el 3.º de Kovalewky; el 4.º de Laveleye; el 5.º de Griveau; el 6.º y el 7.º de Victor Delfino; el 8.º y el 9.º de mi «alter ego», quien va en muy buena compañía.

NOTA.—Se permite la reimpresión aunque se omita la firma.

PAGINAS ESCOGIDAS

Pedagogía y Política

Por Joaquín Costa

Si el mal presente es consecuencia de la corrupción general, de la degradación común en que todos nos hallamos sumidos, a la nación degenerada como está, no se la puede llevar a una vida nueva sino por medio de una completa regeneración. Esto solo podemos alcanzarlo, y es con lo único que podemos contar, por medio de una nueva educación, no de una educación nacional, una educación moral y patriótica universal, real y efectivamente obligatoria, que transforme y purifique al individuo, a la sociedad y al pueblo.

La escuela y la despensa, la despensa y la escuela: no hay otras llaves capaces de abrir camino a la regeneración española; son la nueva Covadonga y el nuevo San Juan de la Peña para esta segunda reconquista que se

nos impone, harto más dura y de menos seguro desenlace que la primera, porque el Africa nos ha invadido ahora, y lo que hay que expulsar no es ya exterior, sino que reside dentro, en nosotros mismos y en nuestras instituciones, en nuestro ambiente y modo de ser y vivir.

**

Hay que rehacer al español, acaso dijéramos mejor hacerlo. Y la actual escuela no responde, ni remotamente a la tal necesidad. Urge refundirla y reformarla, convirtiendo a esta obra redentora las escasas energías sociales con que pueden contar los gobernantes y sus auxiliares. Lo que España necesita y debe pedir a la escuela, no es precisamente hombres que sepan leer y escribir; lo que necesita son hombres, y el reformarlos requiere educar el cuerpo tanto como el espíritu, y tanto o más que el entendimiento, la voluntad. La ciencia del deber, el espíritu de la iniciativa, la confianza en sí propio, la individualidad, el carácter, y juntamente con esto la restauración del organismo corporal, tan decaída por falta de aseo, del exceso de trabajo y la insuficiencia de la alimentación; tal debe ser, en aquello que corresponde a los medios, el objeto de la escuela nueva. Y condición esencial y previa por parte del legislador, y ennoblecer el magisterio, elevar la condición del maestro al nivel de la del párroco, del magistrado y del registrador, imponer en su carrera otras condiciones que en las que en su estado actual de abatimiento pueden exigirse.

Todo español está obligado a defender a su patria con los libros en la mano. El honor y seguridad de la nación no se hallan hoy en las manos de los soldados; está en manos de los que aran la tierra, de los que cavan la viña, de los que plantan el naranjo, de los que pastorean el rebaño, de los que arrancan el mineral, de los que forjan el hierro, de los que equipan la nave, de los que tejen el algodón, de los que conducen el tren, de los que represan la lluvia, de los que construyen los puentes, de los que estampan los libros, de los que acaudalan la ciencia, de los que hacen los hombres y los ciudadanos, educando la niñez. De esas escuelas saldrán los soldados, de esas forjas saldrán los cañones, de esos montes bajarán los navíos, de esos canales nacerá la sangre, de ese hierro nacerá la fortaleza, de ese algodón y de ese cáñamo y de esos árboles nacerán las tiendas de campaña y las velas y el asta sagrada que ha de desplegar al viento la bandera rejuvenecida de la patria.

Fra de Guantes
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Loureiro
CORTE INGLÉS
CARRETAS, 14
SUCURSAL ALCALÁ 33. LAS CALATRAVAS
MADRID
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCION

El Matrimonio, la Familia y el Divorcio

Origen histórico de la Sociedad.—La Familia

Véase desde el número 292)
(Continuación)

Preguntémonos ahora si se han tenido estas miras al establecer la intervención religiosa en el matrimonio como un acto voluntario y no como un acto necesario, al sacrificar a una fórmula jurídica al carácter más augusto y más bello de la institución matrimonial, al privar de los efectos legales a las solemnidades religiosas y a documentos de sin igual autenticidad extendidos al pie de los altares, para dárselos en cambio a un procedimiento insignificante, oscuro, y a la intervención de la última de aquellas autoridades cuyo auxilio imploramos, si, para dirimir nuestras discordias, pero no para santificar nuestros afectos, ni para eternizar nuestro cariño y unir perpetuamente nuestros destinos terrenos con los de otra persona amada. (1)

(1) Poco tiempo ha transcurrido desde la publicación de la primera edición de este libro, pero mucho ha variado desde entonces en nuestra patria la legislación sobre institución tan importante. Después de los delirios de una revolución tan funesta como estéril, delirios que desgraciadamente hemos de ver de nuevo repetidos, con frecuencia quizás, en esta nuestra patria infortunada, surgió del fondo de todas las conciencias un grito unánime de reprobación contra la innovación fatal que contrariando los sentimientos y las creencias de la mayoría de los españoles, venía a declarar verdadero concubinato el matrimonio religioso, el sacramento católico, y hacía descansar toda la

legitimidad y la legalidad de la familia, toda la santidad del vínculo matrimonial en una formalidad civil insignificante; introducía el desorden, la anarquía, el caos en todas las relaciones sociales; favorecía y protegía el engaño, colocaba en manos del seductor el arma de seducción más poderosa, y se burlaba de la inocencia de la mujer apasionada y amante que, fiando en los sentimientos religiosos, en el honor, en la hidalguía, consagró sin recelo, sin temores, sin reserva, todo su cariño al hombre que la llamó su esposa al pie de los altares y le juró ante el santuario eterna fidelidad, para arrojarla luego con infamia de su tálamo y de su hogar después de haber satisfecho en ella la furia de sus pasiones. Y la ley sancionaba tales iniquidades, amparaba al cónyuge perjurio, aumentaba las amarguras de la víctima desgraciada arrancándole el título de esposa legítima para darle el de concubina, y hacía pasar para siempre sobre ella y su descendencia el baldón de oprobio y de iniquidad que más puede contristar el corazón de una esposa y de una madre.

Desapareció ya de nuestra legislación tan funesta reforma; quiera Dios que no vuelva a perturbar de nuevo la paz y moralidad de nuestro hogar.

El nuevo decreto de 9 de Febrero de 1875 declaró lo que debía declarar; oyendo las justas quejas de todos, el clamor de la opinión pública, interpretando los deseos de la nación entera, ha vuelto a dar eficacia a la santa institución que, a nombre de los poderes del cielo y de la tierra, bendice y consagra a un mismo tiempo el tálamo nupcial, la felicidad futura de los cónyuges, la legitimidad de su descendencia y todos los sacrosantos afectos que sirven de base a la familia. Convirtió la inscripción en el registro, en un acto civil necesario, indispensable, pero no en una formalidad decisiva para la validez del

matrimonio. Los cónyuges que no cumplan con este deber que el Estado puede muy bien exigirle, se harán culpables de un delito, incurrirán en las penas que contra ellos dicta la ley; pero su omisión siempre punible no se considerará en adelante como causa de nulidad. Con el sacramento queda el matrimonio como acto civil perfecto; le da vida y fuerza legal la sanción religiosa, pero no la inscripción en un registro del Estado. Esta es la doctrina misma que va expuesta en las páginas anteriores, y que siempre he considerado como el medio mejor de armonizar los intereses y las necesidades del Estado con el interés de la familia y la santidad del matrimonio.

Manifestada mi conformidad con esta parte de la doctrina general del decreto, cúmplame como deber de imparcialidad advertir que ni apruebo, ni puedo aprobar otras disposiciones que en el mismo se hallan consignadas. ¿Como puedo estar conforme con que el acto religioso siga siendo un acto voluntario, y no un acto necesario para la celebración del matrimonio? Sobre este punto el decreto de Febrero último y la ley anterior del matrimonio civil dispone una misma cosa, están animadas del mismo espíritu. ¿Como puedo estar también conforme con que el Estado de igual fuerza, igual valor legal que el sacramento a una formalidad civil tan insignificante como lo es la simple expresión del consentimiento de los contrayentes ante el juez municipal? El desconcierto y la inmorality que esto entraña saltan a la vista de todos. No haré comentarios sobre ello porque en las páginas anteriores ya he hecho la crítica de tales doctrinas.

Además debo advertir también que no puedo aprobar las disposiciones todas consignadas en el artículo 6.º. En materia tan delicada donde el menor descuido del legislador produce perturbaciones sin término en la familia, es injustificable esa retroactividad concedida a la ley, retroactividad arbitraria, hasta inmorality, que puede sólo compararse con el célebre decreto de 1.º de Octubre de 1823. Que los matrimonios contraídos por los católicos ordenados en sacris eran consorcios legales, verdaderas sociedades conyugales creadas conforme a la legalidad vigente en la época de su celebración, nadie se atreverá a negarlo.

(Continuará)

Derecho Positivo de la mujer

DE LA MUJER VIUDA

Derecho Foral

Aragón

CLXIII

Disolución y división de la sociedad

Las viudas de aragoneses disfrutan la viudedad que les reconocen los fueros. La sociedad conyugal no se liquida por muerte de uno de los consortes, a no ser que el supérstite hiciere inventario de los bienes u otorgare capitulaciones matrimoniales al contraer segundas nupcias, separando aquéllos de los bienes propios que aporte a éstas, o que siendo los bienes fructíferos le correspondiesen en viudedad, porque en este caso los conservaría por este concepto y no por continuación de la sociedad.

En la división de ésta se siguen análogas reglas a las prescritas para las particiones en el Código civil, sin otra particularidad que la deducción de las *ventajas* forales antes de hacer dichas particiones, constituyen las *ventajas* de la mujer sus vestidos, joyas, cama, una mula de cabalgar y dos bestias de arar con los útiles necesarios.

Del usufructo de viudedad

En aragón recae este usufructo sobre los bienes sitios del cónyuge difunto. Para gozarle es condición indispensable, o que el matrimonio se haya consumado, o que hayan

oído los contrayentes la misa nupcial. (1)

Las obligaciones del usufructuario están reducidas a formar inventario, dar fianza para responder de los bienes y semovientes y usar de todos como usaría de ellos un buen padre de familia.

Es también obligación del usufructuario mantener a los hijos e hijastros a menos de que tengan fortuna propia. (2)

Extinción de la viudedad

Se extingue ésta: por renuncia expresa por matrimonio del viudo, por adulterio de la mujer, por deshonestidad de la viuda, por prescripción de treinta años sin haberlos reclamado, por enajenación del derecho, por división de los bienes entre los herederos del difunto y el usufructuario, y por la muerte de éste. (3)

(1) Fueros I de jur. dot. y I de alimentis obsers, 30 y 59 de jur. dot.

(2) Fuero II De alimentis, lib. 4.º

(3) Fuero I y II de Juro Viuditas libro 5.º y Fuero de Jure dotium.

SUIZA

El sufragio femenino

El Consejo federal suizo examinará en breve una petición parlamentaria solicitando el voto para la mujer.

No parece probarse que la pretensión sea atendida. Hay un pesado ambiente de opinión que no ha podido desvanecer el formidable esfuerzo realizado por la organización femenina, e ejemplo magnífico, que, aun coronado por el fracaso, significa un triunfo, un primer paso decisivo en la conquista política que ahora comienza.

Esta organización sufragista acaba de publicar un informe de su campaña, que ha durado seis meses, y es realmente asombroso el resultado obtenido frente a la hostilidad general en sus más diversas manifestaciones.

De ello dan idea los datos que siguen; de 41 Asociaciones femeninas a las que recurrieron las propagandistas, sólo 13 presentaron un apoyo efectivo; todas las Asociaciones masculinas rehusaron colaborar en la propaganda.

El Comité central sufragista y sus delegaciones cantonales, movilizándolo muy escasos recursos económicos, lograron imprimir 4.500.000 hojas dirigidas al país, 30.000 tarjetas postales; 22.000 sellos, 2.000 folletos y circulars 25.000 pliegos para recoger firmas.

Solicitamos corresponsales en todas las capitales y pueblos de España. LA VOZ DE LA MUJER da unas condiciones excepcionales a los corresponsales administrativos. Diríjanse a nuestras oficinas, Plaza de Oriente 2: Madrid

—138—

(León)

Pues ¿no he de saberlo si a su semejanza traigo la cabeza siempre cuartanaria?

(Belisa)

Pues estando un día su crueldad y rabia al dolor rendida del mal humillada, entró a visitarle con la vista airada el soberbio lobo de malas entrañas; éste con la zorra trae guerra trabada, y así por vengarse este enredo traza. Si tu majestad, señor quiere traiga la piel de la zorra al cuerpo pegada; yendo a entrar la zorra oyó estas palabras, que fueron aviso para su venganza; aguardó que el lobo

—135—

entró una mañana; el sacro auditorio oyó su demanda y le dió licencia para relatarla; lo primero pide que justicia se haga de los lisonjeros que en la corte andan; con esto que pide muchos amenaza. ¡Ay de los que sirven! perderán la gracia y que a la mentira descubran la cara porque el nombre usurpa a la verdad santa; que declare el uso cómo y donde halla los diversos trajes con que el mundo engaña; a quien tras los cuellos que bosques se llaman, tanto en la espesura como sea de caza, quedejas y rizos de las bellas damas, puños azulados,

Educación familiar

La Educación familiar. Educar en cada familia la inteligencia, el sentimiento, la voluntad del niño, prepararlo para la vida, hacer de él un buen esposo, un buen padre, un buen ciudadano. Esta acción educadora, realizada por todas las familias de la nación, prepara una generación superior a todas las pasadas, capaz de resolver gran número de problemas morales y sociales, el de la paz, entre ellos, que hoy nos preocupa gravemente.

Es una perspectiva ideal. ¿Pero podrán los padres realizar esa obra? Claro es que para ello necesitan preparación, y de los padres actuales no cabe esperarla, y creo que un poco de los jóvenes de uno y otro sexo que sean abúlicos, rutinarios o frívolos. La acción preparadora podría ser aceptada voluntariamente sólo por los más clarividentes y los más sensibles. Requiere, además, organizadores entusiastas y constantes o gobiernos bien orientados en la materia y de enérgica persistencia. Con esto, ya la perspectiva se ofrece menos seductora, pero no bastante para desalentar.

¿Será labor que requiera sabiduría pedagógica? Entonces sería imposible para la mayor parte de los padres. Es labor de corazón y de observación, guiada por un número de reglas que sigan la evolución orgánica y psíquica del niño y con la cooperación directa del maestro y del médico. Jamás difundida la educación en generaciones ulteriores, podrán éstas hacer más que las precedentes; sin embargo, hoy se puede hacer mucho. Conferencias, cursillos, cartillas (está preparada una) y otros medios, unidos a la buena voluntad de padres y maestros y al entusiasmo de los jóvenes, es de esperar que den buen resultado.

Lo primero de que han de persuadirse los jóvenes es de la importancia del buen ejemplo. Los niños son esencialmente imitadores, y la conducta de los mayores queda en ellos grabada profundamente y suele constituir su norma futura. De los padres actuales no esperemos cambio alguno porque sus tendencias están petrificadas y sus hábitos rígidos son incapaces de evolución. Nuestra esperanza ha de estar en los actuales jóvenes que, persuadidos de la importancia del ejemplo, sabrán cuando padres dominar sus impulsos y hacer lugar de respeto a la familia, y que para muchos padres es la leonera donde arrojan todo el peso de su virulencia, in-

sociabilidad o autoritarismo, que bien se guardan de manifestar en la oficina, en la visita o en el tranvía por miedo a las ajenas reacciones, reservando para el esposo o la esposa o los hijos las explosiones del mal humor.

La ejemplo conducta de los padres es la base del buen ambiente familiar. Si a ella se agrega la buena educación de los hijos de más edad, ese ambiente será perfecto, y envolviendo a los menores facilitará enormemente su educación.

Por que generaciones posteriores cuenten con número considerable de padres educadores, podremos hacer mucho preparando a los jóvenes de dieciocho a veinte años con las nociones científicas relativas al arte de educar los niños. La pedagogía familiar debe ser materia de conocimiento en todos los grados de la enseñanza hasta adquirir su plenitud en los grados superiores. En los juegos de los párvulos debería marcarse esa tendencia. No olvidemos que de la educación se origina la iniciativa en las empresas, el espíritu de continuidad, la mutua ayuda, la buena voluntad, la paz en la familia, en el Estado y en la vida internacional. La perfecta educación física y moral, alcanzando a la inmensa mayoría de las familias, crearía generaciones de selección. La riqueza y la influencia desaparecen, pero la educación es la fuerza creadora capaz de renovarlas, y a pesar de eso, es tan ignorada de muchos como la electricidad lo era antes de Volta.

Que desde que el niño nace los padres acudan al maestro y

al médico para educarlo y cuidar de su salud; que sepan por lo menos, que la educación es necesaria; que la salud del niño no es negocio de curanderos ni comadres y que el maestro y el médico son los indispensables auxiliares y directores de las familias, y todo lo demás se dará por añadidura.

Vizconde de San Antonio
(De «Hogar»)

De Cocina

Recetas

SOPA A LA FLORENTINA

Treinta gramos de manteca se mezclan con veinte de harina de arroz y se les deja tomar color. Luego se mezcla esto con caldo de gallina u otro caldo graso. Por otra parte, se cocinan dos puñados de espinacas, pasándolas luego por el tamiz e incorporándolas a lo anterior. Se deja hervir por un cuarto de hora. Se pasa todo por un colador fino, se le añade más caldo, se sazona, se liga la sopa con dos yemas de huevo, un vaso de crema y 30 gramos de manteca. Se frien unos pedacitos de pan y se añaden a la sopa antes de servir.

PASTEL DE PESCADO

Se desmenuzan bien restos de pescados, quitándoles toda la piel y las espinas. Se sazona con sal y pimienta y se mezcla con unas cucharadas de salsa blanca. Por otra parte, se cuecen patatas, deshaciéndolas como para puré y añadiéndoles un poco de manteca, queso y dos yemas de huevo. Se aco-

moda el pescado en una fuente de horno, se cubre con el puré de patatas, se le hace unos dibujos con el tenedor, se cubre con pedacitos de manteca y se deja en el horno hasta que se dore.

EL QUESO EN LA COMIDA

El queso da a ciertos platos un gusto realmente delicioso. Es necesario, sin embargo, para obtener este objeto, la calidad y cantidad que cada plato requiere.

Algunos necesitan sólo un ligero gusto, tan imperceptible que apenas pueda precisarse, debiendo entonces ser de muy buena clase, para lo que es indispensable el parmesano; puede combinarse con los otros ingredientes o espolvorearse por encima cuando se trata de una fuente de horno, dándole una deliciosa sazón y aspecto dorado. Este queso es caro; pero, en realidad, resulta lo mismo que los mas baratos, pues se necesita mucho menos y el gusto es muy superior.

Francatelli, célebre cocinero italiano, aconseja que el queso parmesano se use para «tallarines», «ravioles» y otros platos italianos, así como para «omelette» de queso y ciertos «gratins». Para los macarrones al «gratin» se emplean partes iguales de parmesano y Gruyère; para «soufflés», el Gruyère solo, y para platos fuertes, el queso llamado Cheddar.

Un detalle excelente para acompañar costillas o lomo de cerdo se prepara cortando manzanas sin pelar en rebanadas finas, friéndolas en manteca hasta que se doren ligeramente y espolvoreándolas con queso parmesano o Gruyère. Puede también dorarse cual-

quier queso del país en rebanadas finas en manteca muy caliente, sin dejar que el queso se derrita; luego se pone sobre la manzana dorada y se sirve hirviendo.

BERENJENAS CON TOMATE

Lo primero que ha de hacerse es cortarlas en rodajas y ponerlas en sal por espacio de dos horas; después se rebozan en harina y huevo, y se frien en mucho aceite bien caliente, y después de bien escurridas se cubren de salsa de tomate, que se tendrá preparada.

FILETES DE PICADILLO

Cuando la carne no es muy buena, y para quitar los nervios y gordo hay que partirla en pedazos, lo mejor es aprovecharla luego haciendo filetes de picadillo.

Se pica la carne muy menuda y se la prepara con ajo y perejil, como para hacer albóndigas, y con esa pasta se preparan unos filetes muy delgaditos, que se envuelven en huevo y pan rallado y se frien en aceite muy caliente, y pueden servirse.

Conocimientos Útiles

La fatiga de los ojos

Cuando por efecto de trabajar mucho, se cansa la vista y no se dispone de mucho tiempo para descansar, suele dar muy buen resultado el procedimiento de acostarse en un sofá, procurando distraer la imaginación, y aplicar sobre los ojos cerrados una toalla mojada en agua todo lo caliente que se pueda resistir. Renovando las aplicaciones de agua caliente

-186-

joyas, cintas galas;
a los hombres dicen
que vistan botargas
como en otros tiempos
los godos usaban;
que a las damas manden
que por las galas traigan
las cofias de papós
de la infanta Urraca;
que en la ropería
acorten las faldas
de aquestos jubones
ya medio sotanas,
y que de las tiendas
las busconas salgan
para que no pelen
los que en ellos andan;
que a los coches pongan
corazas muy altas
por encubridores
de bajezas tantas;
pide a ciertas brujas
que en nombre de santas
en la corte viven,
que de ella salgan,
porque solo sirven
de vender muchachas
y chupar las bolas.

-137-

con venturas falsas;
pide a mil maridos
que miren su casa
para ver si hay
varas encantadas
conque sus mujeres
oro y tela atrastran
dando a los botones
por honesta causa;
pues de los poetas
mil cosas ensarta,
mas yo no me meto
en contarte nada;
doy al diablo gente
que al amigo mata
si toma la pluma
con no ser espada.

(Belisa)

Ya sabes León
que al león señalan
por rey de las fieras
que en el campo andan,
y sabras también
que le da cuartana
con que su fiereza
humilla y abaja.

el cansancio y el dolor desaparecerán al cabo de diez minutos.

Limpieza del mármol blanco

Cuando el mármol blanco de las chimeneas se ensucia con el humo, se friega con agua y jabón, y luego se frotan las partes manchadas con una franela y un poco de blanco de España pulverizado.

Propiedades del permanganato

El permanganato de potasa tiene una doble utilidad. Disuelto en agua hirviendo, en una proporción de 15 gramos por medio litro de agua es un desinfectante sin rival, que no debe faltar en ninguna casa, sobre todo durante el verano o cuando hay epidemia.

La misma disolución, aplicada cuando aun está caliente, es excelente para dar color a los pisos de madera.

Para dormir bien

Un remedio tan sencillo como eficaz para el insomnio consiste en bañarse la cara, las sienes y la parte posterior de las orejas con agua todo lo más caliente que se pueda soportar.

Para limpiar las botellas de cristal.

Las botellas de cristal sucias por haber contenido agua turbia se limpian echándoles vinagre y un poco de sal.

Remedio contra las moscas

La primavera es la mejor época para acabar con las moscas, que, de no tomar esta precaución a su debido tiempo, serán una plaga insoportable durante el verano. Cuando se nota en estos insectos marcada tendencia a frecuentar un sitio determinado, lávese éste con una solución débil de ácido carbónico en agua. Otro ingrediente muy bueno se hace del siguiente modo: mézclense una cucharada pequeña de pimienta negra y azúcar con otra de manteca, y póngase todo en un plato en la habitación donde molesten las moscas.

Cuidados con las teclas del piano

El piano debe dejarse cerrado por las noches y cuando está el tiempo húmedo. Cuando hace sol conviene que dé en las teclas, porque la luz impide que el marfil se ponga amarillo.

Modo de evitar que los limones crien moho

Para evitar que los limones crien moho, se lavan en frío con una solución de ácido bórico. Si a pesar de esto se presenta el moho, se repite el lavado con una solución concentrada y caliente de la citada droga.

RELIGIOSAS

El Congreso de Acción Católica y la Mujer

El Congreso de Acción Católica que acaba de celebrarse en Madrid para conmemorar el quincuagésimo año de sacerdocio del Papa ha dedicado preferente atención a la mujer. He aquí algunos párrafos de algunos oradores.

El doctor Arce, Obispo de Zamora dice sobre ISABEL LA CATÓLICA y el NUEVO MUNDO.

«La figura más gloriosa que cierra brillantemente las luchas épicas por la Religión y la Patria es, Isabel la Católica. Traza la semblanza de la Reina, su influencia sobre el espíritu de su espeso y en elocuentes párrafos describe la conquista de Granada.

«Finalmente dice de ella que su santa obra de Acción Católica es la de haber inspirado el descubrimiento del Nuevo Mundo. Los primeros evangelizadores de América fueron los mismos descubridores. El ilustre Colón no solo intentaba abrir nuevas rutas a la navegación, como extender la sombra de la Cruz. Quería ver a Cristo a través del Atlántico. Por eso puso el nombre de su Santísima Madre a una de sus carabelas y llamó San Salvador a la primera isla descubierta: «León XIII ha dicho: «Está atestiguado por la Historia que Cristóbal Colón se consagró a su magna empresa para hacer resplandecer en aquellas playas la fe de Jesucristo.» Yo pido—añade el conferenciante—un puesto de honor para Colón y sus sucesores en la Historia de la Acción Católica».

Don Esteban Bilbao, presidente de la Diputación provincial de Vizcaya dice:

«NO HAY FEMINISMO SANO NO CATÓLICO».

El tema del programa que me invita vuestra eminencia a tratar parece muy complejo y, sin embargo, es muy sencillo. Dice: «La Acción Católica y la mujer», que es decir tres cosas, porque es decir acción, Acción Católica, y feminista en cuanto al sujeto de la acción, y es, en cambio, decir una sola, porque ni existe catolicismo sin acción ni existe feminismo sano y honrado que no sea católico. (Aplausos.)

Por eso, con decir catolicismo, lo habría dicho todo, porque habría dicho el «sumum» de la acción, movida por dos resortes, que son: el de la libertad humana, pero también el de la gracia divina que la enciende en fervores de caridad, que la hace superior a todas las acciones humanas, que la hace, para emplear la palabra corriente el feminismo por antonomasia, porque es el feminismo sano que hizo a la mujer libre, que la hizo santa, que la hizo fecunda en amores maternales y en amores sobrehumanos, colocando en sus sienes, antes coronadas por el ceno de la impudicia la diadema inmortal que la hizo reina de nuestros hogares y la sublimó también con la aureola sobrenatural de las vírgenes cristianas. (Aplausos.)

Por eso la mujer en la Acción Católica trabaja por su propia causa. El hombre desligado de Dios o sumido en el error de las falsas religiones acaba por desconocer la dignidad de la mujer, convirtiéndola en el objeto bastardo de sus más bastardas concupiscencias. La humanidad sin Cristo es el paganismo, que la convierte en la hetaíra griega, en la cortesana de Roma, cuando no marca su frente con el estigma de la esclavitud. La familia sin Cristo es la poligamia, de hecho o de derecho, que la tiene sumida, como a los pue-

blos orientales, en la infecundidad de sus barbaries inacabables.

El feminismo sin Cristo es aquel programa repugnante que proclamaba Magdalena Pelletier, exagerada feminista, en estas dos conclusiones que contienen la quintaesencia de la ética del socialismo: renunciar al amor, renunciar a los hijos y abandonar a la sociedad el cuidado de educarlos. ¡Renunciar al amor! ¡Renunciar a los hijos! ¡Sublimes castidades socialistas que avergonzarían a las bestias si las bestias fuesen capaces de sentirlos, como son incapaces de comprenderlos! (Muy bien. Aplausos.)

FEMINISMO CRISTIANO

Y frente a esos programas y a esos principios disolventes se alza la luz purísima del Evangelio cristiano. Gil Robles afirmaba que si no fuera irreverente y de mal gusto, podría decirse que Jesucristo fué el primer feminista del mundo, y es, señores, que aquel aforismo de la filosofía de la historia según el cual es fácil medir el grado de civilización de un pueblo con sólo considerar los derechos y la situación de la mujer en sociedad, puede cambiarse perfectamente por este otro axioma, que es mucho más exacto y verdadero: los derechos de la mujer en sociedad están en razón directa del grado de cristianismo que la sociedad profesa.

El paganismo habió por los labios del más grande de sus genios cuando dijo que la mujer era de una especie inferior, como el esclavo. Así pensaba el mundo. Fué menester que el Verbo descendiera a nuestro suelo para vestir el harapo mortal de la carne humana, para que el mundo aprendiera de sus labios la unidad de naturaleza para todos los sexos, castas y condiciones; la unidad de la especie, la identidad de las facultades espirituales de su estirpe divina casi y en su casi divina dignidad, que, sublimada por la gracia, nos hacía hijos de Dios y herederos del cielo, creados a su imagen y semejanza, y fué entonces cuando de aquellos labios, que han hablado como nadie ha hablado y hablará en este mundo, aprendió el mundo a enaltecer a la mujer, presenciando, unas veces con escándalo farisaico, siempre con asombro, el perdón de la adúltera para que no pecase más, la absolución de la Magdalena porque había amado mucho; aquel diálogo con la Samaritana, que dista tanto de los diálogos de Platón como la tierra del cielo; la resurrección del hijo de la viuda, lograda por las lágrimas y los lloros de su madre; la resurrección de Lázaro, lograda por el llanto de sus hermanas; la conversión con las hijas de Jerusalén, camino del Calvario, y la fidelidad de la mujer al pie de la Cruz en medio de la deserción de todos los discípulos.

Escenas todas ellas; pero doctrina aquella, sublime y divina, principalmente sobre la indisolubilidad del vínculo, la castidad del matrimonio y la perfección evangélica, por lo cuales recibió la mujer la carta magna de su derecho natural de las manos horadadas del mismo Cristo y que culmina en aquella escena, en el momento más trascendental de la historia, cuando, abandonada de todos, superados todos los límites del humano dolor, recibiendo en su frente, gota a gota, la sangre de Su Hijo, la más pura de las criaturas, mereció escuchar de los labios del Divino Ajusticiado aquel testamento en que el Hijo agonizante la constituía, sin dejar de ser Virgen, en la más pura de las Vírgenes, en la más santa de las madres, y no solamente Suya, que quiere decir Madre de Dios, sino Madre de todo el género humano y también de todos los pecadores que de ella hacemos

nuestro último consuelo. (Grandes aplausos.)

DOS CIVILIZACIONES Y DOS DOCTRINAS

Veamos ahora los hechos. Vuestros derechos, esos derechos, señoras que me escucháis, que os reconoce ahora la legislación moderna, no son sino la obra de los siglos cristianos. Inocencio IV reconocía el derecho al Voto a todos los mayores de catorce años que hubiese en sus Estados, cualquiera que fuese su sexo y condición: aquél si que era sufragio universal. En Francia, las mujeres que sucedían a los pares tenían derechos de asistencia y voto en todas las causas sometidas a la jurisdicción de aquel Tribunal. En la misma Francia, en Italia, en Bélgica, en Luxemburgo y en la mayor parte de Europa, las mujeres intervenían en los Municipios, y en algunos puntos, como en Venecia, tuvieron su voto hasta principios del siglo XIX. En España, las mujeres pertenecían a los gremios e intervenían a través de los gremios en la constitución de los Municipios y aun en la designación de los procuradores en Cortes, con mandato imperativo. En Levante intervenían en las Cofradías de regantes, y en Aragón ejercían los señoríos jurisdiccionales. Y es, señores, que aquella mujer era verdaderamente libre, porque la familia era libre, porque la Iglesia era libre y era, además, la amparadora de todas las libertades públicas. ¿Quién habla de enseñar libertad a la maestra de la libertad del mundo?

LA REVOLUCIÓN, ENEMIGA DE LOS DERECHOS DE LA MUJER

Por eso las revoluciones son enemigas de los derechos de la mujer, y por eso son muchos los corifeos de las izquierdas que, a pesar de llamarse exageradamente feministas, no quieren su intervención, o, como Bebel, pretende utilizarlas como un instrumento de corrupción para su sexo. Y por eso el Congreso socialista de 1900 decía que no había que hablar de eso mientras la mujer no se emancipase de las ideas teocráticas; por eso los socialistas belgas se opusieron tenazmente a la intervención de la mujer en los comicios de aquel país, de arraigadas creencias católicas.

LA MUJER REINA DEL HOGAR

Yo no os diré sino todo lo contrario, que deba recluirse al hogar, pero sí que, sin olvidar al hogar dirija su intervención principalmente a la defensa de aquellos derechos y obligaciones suyos, que no pueden ser desconocidos en las leyes ni en las costumbres sin que padezcan los postulados mismos de la civilización en que vivimos. La mujer—decía Benedito XV a una Comisión de la Unión Feminista de Italia—es la reina del hogar, y aun cuando de él se aparte hacia él debe dirigir su actuación, no solamente sus afectos de madre, sino también su actuación de directora; del mismo modo que un rey, aun alejado de su territorio, tiene presente la felicidad de sus súbditos y la antepone a su propia felicidad.

LA FELICIDAD AJENA

Hay un secreto resorte, dice un autor francés, que nunca falla en el corazón de la mujer, y es el de estimularla con la perspectiva de la felicidad ajena.

EL PODER DE LA CARIDAD CRISTIANA

Un día en el Parlamento checo resuena la voz insensata de los enemigos del orden que clamaban a Trotsky y Lenin como los profetas de una nueva sociedad, como si la sociedad fuese posible bajo la tiranía de una clase, conturbada, además, por los furiosos de la demagogia; y en medio de aquel alboroto se oyó una voz, voz débil, voz de mujer, pero voz de la piedad cristiana, que, en definitiva, es más fuerte y poderosa que todos los furiosos de la desesperación. Era Alicia Massaryk, que se levantaba para decir, con el acento de las grandes inspiraciones cristianas: «Insensatos, insensatos vosotros, los que os entregáis a estériles discusiones mientras el hambre y el dolor agitan y azotan a las multitudes. Pensad que a la hora en que os entregáis a estos insensatos delirios, los niños mueren tuber-

culosos en los brazos descarnados de sus padres miserables. Es preciso que antes de quince días—decía Alicia Massaryk—tengamos otras tantas instituciones de Beneficencia para el socorro de esos pobres niños abandonados que mueren víctimas de la incuria de todos nosotros.» Y el alboroto cesó y, en medio de aquel ambiente de odio y de pasión, se deslizo la luz suave de la caridad cristiana, que al posarse en la frente de aquella mujer, parecía como la aurora de una nueva resurrección en que Cristo se proclamaba inmortal en las cercanías de su propio sepulcro para agradecer la confesión de aquella mujer que, como la Magdalena, acaba de llamarle Rabí, su Maestro, el Maestro de la paz, el Maestro del amor, el Maestro de la libertad, el Maestro de los pueblos que aman de veras la justicia. (Grandes aplausos.)

ACTUACIÓN DE LA MUJER EN ESPAÑA

La mujer española es llamada ahora a ministerios sociales de la más grande importancia. No es momento éste de discutir si eso conviene al respeto que se debe a su sexo, ni a la utilidad misma de la caridad cristiana. La realidad es que la ley las llama y que no se pueden abandonar esos puestos para que sean ocupados por aquellas que, en modo alguno, pudieran representar la dignidad del sexo femenino en España.

La mujer española—y lo digo con fundado orgullo—en nada desmerece de las mujeres extranjeras, a las que muchas veces aventaja en piedad, en discreción y en sentido de gobierno. ¿Y cómo no había de ser así, si, cabalmente, las más grandes glorificaciones de la raza tuvieron encarnación de mujer?

Yo tengo para mí, y me atrevo a decirlo, que si trono y altar, que si orden y moralidad tuvieron en España siempre abnegados defensores, fué debido a la acción católica de la mujer española, a su labor de madres ejemplares, al influjo de sus obras de caridad, al empleo de sus virtudes, que, lo mismo en el seno del hogar que en todas sus relaciones sociales, la convirtieron en guardián y vigilante de nuestras piadosas tradiciones, de nuestras patrias costumbres, de aquel espíritu de la raza, mil veces más fuerte que todas las constituciones escritas y por escribir, y contra el cual se estrellaron siempre, heridos en el corazón por la mano y la fortaleza de la mujer española, la audacia de los sectarios y todo el sentido de las apostasías políticas. (Aplausos.)

CAPACIDAD Y OBLIGACIÓN

La ley os llama, pues, a grandes menesteres, y es precisamente por esta concepción altísima del destino de la mujer por lo que está, no diré capacitada, sino obligada a intervenir en estos grandes problemas sociales; está capacitada y obligada para intervenir en la vorágine de todos estos odios y luchas de clases, de pueblos y de hombres, para traer un poco de aquel amor que Cristo recomendaba en las horas de su partida, como el primero de los mandamientos sociales, y arrancar para esta sociedad que se muere de frío, según la expresión de un autor francés, un poco de calor, de aquel calor del divino corazón de Jesús, que es, en definitiva, el único tónico espiritual que puede reanimar a esta sociedad que está espantada por el desmayo de su propio abandono. (Aplausos.)

Sois vosotras las que podéis presentaros ante los beligerantes para decirles: nosotras no tenemos más que una bandera, que es también la vuestra: la bandera donde no hay más que dos lemas: el amor a Dios y el amor al prójimo por Dios; la bandera de las grandes reivindicaciones cristianas, la bandera entre cuyos pliegues caben todas las clases y todos los hombres y todos los pueblos: sin más que una sola condición: la de acabar con los odios y la de perdonar a los deudores.

Para embellecerse y conservar la salud

Productos Sirén

Jabón Sirén de Verbena Calendulado

Es exquisito para el Tocado y el Baño: perfuma y hermosa las formas; suaviza la cabellera, quita la caspa y evita la caída del pelo afirmando sus raíces.

Crema Embellecedora Sirén para el rostro

Blanca y rosa, sin grasa, de excelentes resultados para el cutis ajado, quita las pecas y los barros que tanto afean el rostro, y para el masaje es insustituible.

Real Extirpador Sirén Perfumado

Quita el vello superfluo de la cara que tanto afea a la mujer y el de los brazos.

Polvos Embellecedores Sirén para el rostro

Protegen, suavizan y perfuman la piel.

Pot-Pourrit Sirén de Almendras, perfumado

Se emplea como sustituto del jabón para las complexiones sensitivas: rejuvenece y embellece el cutis.

Crema Sirén de Pepinos, Perfumada

Vivifica y devuelve lozanía y juventud al cutis de la mujer y del hombre.

Violentina Dental Sirén

Abrillanta y blanquea los dientes, destruye la carie, vigoriza las encías, tonifica los tejidos bucales y perfuma el aliento.

Rojo líquido Sirén y Rojo compacto,

Para los labios.

Suspiros de Cupido de Sirén

Perfume ideal de finísimos olores de flores orientales.

Pestañina Sirén

Suaviza, perfuma y estimula las raíces de las pestañas y las cejas y promueve su crecimiento.

Pastillas de Violetas Sirén

Para perfumar y refrescar la boca.

MAISON SIREN

(Société Anonyme) IX.º Arr. París (Francia).

Son de fama universal, y los más preferidos por las mujeres elegantes.

La Administración de este periódico se encarga de remitir directamente a Madrid y provincias los pedidos que nos hagan de estos productos de belleza.

OBRAS DE CELSIA REGIS

LA MUJER ESPAÑOLA EN

LA CAMPAÑA DEL KERT..... (agotada)

ISABEL LA CATOLICA (2ª edición)

en 8.º con 214 páginas de texto y varias ilustraciones..... 2'50 pesetas

LA MUJER EN LOS MUNICIPIOS

(conferencia)..... 0'75. «

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA

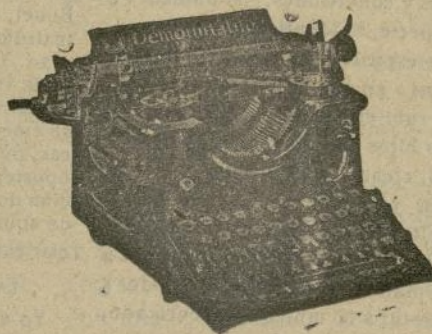
El Ayuntamiento de Madrid por fuera y por dentro durante la actuación como Presidente del mismo del Conde de Valledano; en 4.º, en papel cuché, con 68 fotografías y 173 biografías de mujeres célebres nacidas en Madrid..... 10 «

IDEALES DE AMOR (LA PERLA NEGRA). Novela social en 8.º con 224 páginas de texto..... 2'50 «

Los pedidos a su autora en la Administración de LA VOZ DE LA MUJER. Plaza de Oriente, 2—Madrid Y por escrito al Apartado de Correos núm. 613 de Madrid y al núm. 2 de Carabanchel Bajo.

El importe de los pedidos puede mandarse por giro postal o en sellos de Correos de fácil circulación

De varias marcas



MAQUINAS PARA ESCRIBIR LAS MAS PERFECTAS

PÍDALAS A PRUEBA AL AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).—BARCELONA Y EN NUESTRA ADMINISTRACION

Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA AVICULTURA (gallinas, palomas, gansos y patos), CUNICULTURA (conejos para carne, de lujo y para la industria peletera), APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar. Sus enseñanzas comprenden: clases prácticas sobre Gallinocultura (manejo de incubadoras, clasificación y selección de razas por gallineros especiales conservándose los huevos y aprovechamiento de la pluma); Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y selección de razas, aprovechamiento de sus pieles en la industria peletera), Colombicultura (crianza de paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cultivo y conservación industrial de los productos del huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están instalando.

VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos reproductores y para carne, huevos para incubación y comer; parejas de palomas para reproductores, para comer para tiro de pichón y verduras y hortalizas.

Los aficionados a estas industrias derivadas pueden visitar la Granja todos los días, de tres a seis de la tarde, viaje cómodo que puede hacerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabanchales o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid—a nombre de la Directora Celsia Regis, o por teléfono, llamando al número 54-1-83.

Diez palabras sesenta céntimos

Anuncios Económicos

Cada palabra más 10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: forrado de habitaciones, colgaduras, especialidad en muebles ingleses. Caños, 5.—Madrid.

ESPECIALIDAD EN ACEITES, LEGUMBRES, EXQUISITO CHOCOLATE GALLEGO, JABON Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Fijese en la excelente calidad de los géneros que vende esta casa precios económicos.

Servicio a domicilio

JESUS RUA

Santiago 26. Tel. 19 0-36

Se regalan cupones Nacional y Madrid

Señorita de compañía, para señoras, que desee viajar por el extranjero, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613

Señora o señorita, sabiendo traducción bien el inglés, se necesita. Cuatro horas trabajo de oficina. Modestas pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en persona a esta Redacción: Plaza de Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo y fotografía, se precisa para redactora artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito al Apartado 613 o en persona en nuestra Redacción: Plaza de Oriente, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudante de correctora de imprenta, se precisa. En esta Redacción: de 10 a 12, o por escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trinchero, mesa de comedor, cama de matrimonio, lavabo y otros muebles de ocasión, se venden seminuevos, muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

OBRAS DE LUCIA CALLE DE CASADO

	Pesetas.
La mujer en el hogar.....	0'50
Siempre vivas (cuentos y crónicas).....	2'00
Educación de la mujer (Conferencia).....	1'00
La Madrecita (Cuento infantil premiado).....	0'40
Retablo Espiritual (Colección de crónicas).....	2'00
Influencia de la Mujer (conferencia).....	1
Educación, moralizan, deleitan, emocionan.	

Se venden en las librerías de Zamora, Plaza Mayor, 11; en la de Sucedores de Hernando, Arenal, 11.—Madrid, y en nuestra Administración.

OBRAS DE JUAN RINCON MONJE

RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, útilísimo para todas las mujeres conscientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas. Los pedidos a casa del autor: Segundo Callizo de Sta. Mónica, 1—2.º Valencia.

O en nuestra Administración: Plaza de Oriente, 2.

Sombrerera, se ofrece a domicilio. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Véndese 57,000 pies de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamartín), a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mismas condiciones razón en nuestra Administración Plaza de Oriente 2, entresuelo derecha.

Srita. Maestra Bachiller ofrece, lecciones cultura general, Bachillerato y acompañar. Razón: Salas, Farmacia.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)

Las Subsistencias

AÑO V

Sábado 16 de Noviembre de 1929

Número 224

Aspectos Económico-Sociales

Las Industrias Rurales y la Mujer

La Primera Granja-Escuela Agrícola-Femenina Social en España

ALGUNAS OPINIONES SOBRE NUESTRA GRANJA

El ilustre publicista y Presidente de la «Asociación de las Ciencias del Hogar» Excmo. Sr. Vizconde de San Antonio, nos escribe la siguiente carta, en la que nos da su opinión sobre nuestra Granja.

Madrid, 16 de noviembre de 1929.

Sra. D.^a Celsia Regis.—Mi distinguida amiga: He leído el folleto que V. ha tenido la amabilidad de enviarme sobre la «Primera Granja Escuela Agrícola Femenina en España». Mil gracias por su recuerdo. Cordialmente la felicito por tan excelente iniciativa, que responde a la necesidad de estimular el desarrollo de industrias agrícolas que pueden contribuir a mejorar la economía nacional, y de proporcionar a las labradoras un importantísimo complemento a sus recursos, constituyendo, por tanto útil, elemento para combatir el exodo rural.

Otro aspecto interesantísimo de su obra es el propósito de abrir horizontes al porvenir de la mujer. La delicada vigilancia que esas industrias demandan, reclaman la preferente intervención femenina. La acción social que así se ejercería, habría de contribuir a transformar un sector de la beneficencia en elemento de trabajo; levantaría a muchas mujeres víctimas de una explotación en que la indiferencia social está complicada; y sería parte a detener adecuadamente el éxodo femenino. Todo ello está expuesto por V. con claridad y brío de convicción y deben mover a los

que pueden prestarle decidida ayuda.

Créame un ferviente admirador de sus entusiasmos, que la saluda afectuosamente y b. s. p.

El Vizconde de San Antonio.

El Vizconde de San Antonio, a quien no tenemos aún el honor de conocer personalmente, nos dice en párrafo aparte que la «Asociación de embellecimiento de la vida rural», que además se titula «y de Círculos de labradoras» estará incondicionalmente a nuestro lado para que nuestro plausible propósito tenga el éxito merecido.

Es autor el Vizconde de San Antonio de un interesante libro sobre «Educación Campesina», muy importante para nuestros propósitos, del que hablaremos a nuestras lectoras en los sucesivos números.

Reorganización agropecuaria

La Gaceta ha publicado el decreto por el que se encarga a las Diputaciones provinciales del fomento y tutela de los respectivos intereses agrícolas y ganaderos, reservándose el Estado, como servicios propios del mismo, la enseñanza agrícola en todos sus grados, la investigación agronómica y ciertos servicios generales a cargo de las Secciones agronómicas provinciales.

Extractamos lo más interesante de dicho decreto:

Las Diputaciones provinciales, de acuerdo con la base

primera de la antes citada disposición, quedan encargadas de los intereses agrícolas respectivos. A este efecto, en todas las Diputaciones funcionará un Consejo provincial agropecuario, con residencia, salvo excepciones, en la capital de la provincia.

Constituirán este Consejo diputados provinciales, representaciones de Asociaciones agrícolas de la provincia, el delegado de Hacienda, el presidente de la Cámara de la propiedad rústica, el de la Junta provincial de ganaderos, el jefe de los servicios agrícolas de la Diputación, el inspector de Higiene y Sanidad Pecuaria y el ingeniero jefe de la Sección agronómica.

Los Consejos provinciales agropecuarios desarrollarán, con funciones delegadas de las Diputaciones provinciales, toda la organización de los servicios agrícolas y pecuarios, y vigilarán su funcionamiento; pero, tanto en lo que se refiere a los presupuestos generales de los servicios como a las cuestiones que no contaran con el acuerdo unánime del Consejo, los acuerdos definitivos corresponderán al pleno de las Diputaciones.

Quedan a cargo de las Diputaciones provinciales: la creación y sostenimiento de las granjas agrícolas que estudien los problemas agropecuarios comarcales señalados por la Diputación o Diputaciones que la sostengan; la creación y sostenimiento de campos de experimentación, y demostración; la divulgación, mediante la cátedra ambulante, de los resultados obtenidos en los centros y campos antes citados; la multiplicación industrial de buenas semillas; la introducción y divulgación de abonos anticriptogámicos, insecticidas, etc.; estimular la asociación de los labradores con

finés económicos; establecer centros especializados para el estudio de los problemas que afecten a la provincia: ampelografía, olivicultura, pratericultura, industrias lácteas, etcétera, etc.; la enseñanza post-escolar a los hijos de los agricultores; el establecimiento y conservación de paradas de sementales; el servicio de libros genealógicos y control lechero; la organización de cursos de ganados; el mejoramiento de la higiene rural; la difusión del crédito agrícola; estudio de la parcelación de la propiedad o de la concentración parcelaria, según los casos; la divulgación de los tratamientos para combatir enfermedades, etcétera, etc.

Las Diputaciones provinciales contratarán libremente el personal técnico que crean necesario para la dirección y mejor funcionamiento de los servicios agropecuarios, eligiendo, según las conveniencias de cada caso, entre ingenieros agrónomos, peritos agrícolas, profesores veterinarios, etcétera, etc.

Se autoriza a las Diputaciones provinciales para aplicar un recargo sobre las contribuciones rústica y pecuaria de las provincias, que no podrá exceder nunca del 5 por 100 sobre las cuotas que aplica el Tesoro.

Los contribuyentes por territorial, rústica y pecuaria que tributen por predios que tengan arrendados, cobrarán de sus arrendatarios un tercio de la cuota que por este concepto satisfagan, considerándose a estos efectos que los dos tercios de dicha contribución corresponden a la renta del suelo, y un tercio al beneficio del cultivador e interés del capital de explotación. Queda suprimido el impuesto para combatir las plagas del campo, que establece el artículo 17 de la ley de

Extinción de las mismas del 21 de Mayo de 1928, y que el decreto de 4 de Febrero de 1929 puso a disposición de las Cámaras agrícolas provinciales.

Se crea un Consejo Nacional Agropecuario, que tendrá por misión informar los planes formulados por las Diputaciones provinciales, los de organización de los servicios dependiente del Estado, los que le someta el ministro de Economía Nacional y, en especial, la Dirección General de Agricultura, etc., etc. El consejo es numerosísimo, y de él forman parte los presidentes de los Consejos agropecuarios, los directores generales de Montes, Comercio y Abastos, el director de la Escuela especial de Ingenieros Agrónomos, los presidentes de las principales Asociaciones agrícolas y ganaderas, un presidente de Cámara de propiedad rústica, el inspector general de Higiene pecuaria y un secretario general nombrado por el ministerio de Economía Nacional. La presidencia corresponde al ministro de Economía, y la vicepresidencia, al director general de Agricultura. Este Consejo funcionará, salvo los dos plenos que se celebren, por medio de un amplio Comité permanente, cuya composición también se fija.

Corresponde al Estado el sostenimiento de las Secciones agronómicas provinciales, que tendrán el doble carácter de órgano provincial del ministerio de Economía, y más directamente de la Dirección General de Agricultura, y el asesoramiento del Gobierno civil de de la provincia respectiva en cuantos asuntos lo requieran.

La misión de las Secciones agronómicas será la siguiente: formación de estadísticas; vigilancia de fraudes en el comercio de productos agrícolas y derivados del ganado, abo-

nos, insecticidas, etcéter.; expedición de certificados que garanticen en el Extranjero la calidad de los productos agrícolas nacionales; la inspección filopatológica de productos que se importen y de los cultivos del territorio nacional, se exporten o no al Extranjero; la inspección y vigilancia de los trabajos de extinción de plagas del campo; la redacción de informes; la intervención de los asuntos administrativos del Gobierno civil de la provincia cuya índole así lo exija, etc., etc.

Para la efectividad de la vigilancia que las Secciones agronómicas deben ejercer sobre el comercio de los productos y materias antes mencionadas, corresponde al Estado establecer un Instituto de Comprobaciones agrícolas, con las Secciones que se estimen precisas.

Es también atribución del Estado la investigación científica relativa a la mejora de las plantas en el nuevo Instituto de cerealicultura; el sostenimiento de un Instituto de filopatología; el establecimiento de cuatro granjas agrícolas respectivamente, en las cuencas del Ebro y Guadalquivir, en Castilla la Vieja y en el litoral del Norte de España. En dichas granjas se establecerá la enseñanza secundaria de la agricultura y de la ganadería. En cada granja será instalada una Sección ampelológica, suprimiéndose la Ampelografía central.

Correrá asimismo a cargo del Estado: el sostenimiento de un Instituto de viticultura y enología, compuesto de cinco estaciones enológicas en otros tantos puntos; el funcionamiento de un Instituto de elayotecnología, con dos estaciones anejas; el sostenimiento en Santander de un establecimiento dedicado al estudio de los problemas relacionados con las industrias lácteas a base de leche de vacas, y de otro análogo en Castilla para la leche de ovejas; el funcionamiento de un Instituto de fruticultura, con tres estaciones; el de una estación sericícola en Murcia; el de una estación de jardinería y otra de horticultura; la creación de estaciones de riegos en relación con cada una de las Confederaciones hidrográficas; de un Instituto arrocero en Sueca; de otro de pequeñas industrias (avicultura, apicultura, queso, mantequía, sericicultura, etc.); de una estación de cultivos meridionales en Canarias; el sostenimiento del Jardín de la Orotava, (Canarias); el de la estación enotécnica de Cetto, y como enseñanzas fundamentales, de la Escuela de Ingenieros Agrónomos y de Peritos Agrícolas.

Al Estado corresponde asimismo la inspección técnica

de sus servicios y de los que con carácter agrícola lleven a cabo las Diputaciones provinciales. La inspección se organizará oportunamente.

EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE ACEITE DE OLIVA

Del 2 al 8 del próximo Diciembre se celebrará en Sevilla el primer Congreso Nacional del Aceite de Oliva.

Formarán parte de este Congreso los olivereros, fabricantes de aceite, comerciantes y todas aquellas personas que simpatizan con esta producción y que antes del día 1 de Diciembre se hayan adherido al mismo, contribuyendo con la cuota de 25 pesetas, asignada a los congresistas individuales, los cuales deberán remitir el importe de dicha cuota, en unión de su inscripción, a las oficinas centrales del Congreso (Palacio del Aceite, Exposición Iberoamericana, Sevilla); a la Asociación Nacional de Olivereros de España (Alcalá, 87, Madrid); a la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva de España (plaza de Canalejas, núm. 3, Madrid), y a la Cámara Oficial de la Propiedad rústica de Sevilla (calle Alfonso XII, número 14).

La cuota para entidades es de 100 pesetas, y la de señoras, de 10 pesetas.

Los congresistas tendrán derecho a recibir gratis, oportunamente, los trabajos y publicidad que se haga durante el Congreso.

Este comprende cinco Secciones. La primera, *Producción*, se ocupa de cuanto afecta al cultivo del olivo, desde el estudio de terrenos hasta el modo de combatir sus plagas, pasando por todas las fases del cultivo y recolección. Será ponente de este tema D. Antonio Cruz Valero, ingeniero agrónomo, vocal de la Asociación Nacional de Olivereros.

La Sección segunda, *Industria Oleica*, recoge cuanto se refiere a procedimientos de extracción de los aceites (refinados, aceites de orujo), conservación, etc. Es ponente D. Pedro de Solís, presidente de la Asociación Nacional de Olivereros de España.

Se titula la Sección tercera *Comercio*, y está encargada del desarrollo del tema, cuyo título ya expresa su interesante y complejo contenido, D. Luis de Ibarra, presidente de la Federación Nacional de Exportadores de Aceite de Oliva.

Por último, de la Sección cuarta, *Estadística y Propaganda*, se ocupará D. Francisco Muñoz Grego, secretario de la Federación Nacional de Exportadores de Aceite de Oliva.

Dada la grave situación del mercado del aceite, así como la época del Congreso, tan

propicia a visitas de fábricas de aceites, y los atractivos de Sevilla y de su Exposición, puede augurarse un gran éxito de concurrencia al primer Congreso Nacional del Aceite de Oliva.

EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA

De los datos suministrados a la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva de España resulta que la exportación del pasado mes de Octubre fué de 4.114.897 kilos de aceite, contra 4.471.468 en el mismo mes del pasado año 1928.

En la campaña actual, de Diciembre de 1928 a Octubre de 1929, se han exportado 38.837.711 kilos de aceite, y en igual período de la campaña anterior se exportaron 106.655.242 kilos, lo que acusa una baja en la exportación de 67.817.531 kilos.

El trigo de Castilla

Los mercados trigueros castellanos atraviesan un largo período de paralización. A pesar de la tasa mínima, el labrador encuentra difícilmente compradores para su trigo al precio que aquella señala.

Es incontestable que en Castilla abunda hoy el trigo, después de la buena cosecha que acaba de encerrarse en los graneros y cuya suma total asciende a 38 millones de quintales, más que suficientes para el consumo español de todo el año.

Pero esta afortunada recolección no cae sobre la escasa, escasísima en algunas regiones, del año de 1928, sino sobre una excesiva importación de grano exótico, echa para suplir las deficiencias de la penúltima cosecha. Una desacertada política de abastos consintió en que se almacenase trigo extranjero, el cual cierra ahora la salida al nacional.

En el campo de Salamanca no se encuentran compradores, el mercado de Valladolid acusa una mortecina calma, y en Palencia el gobernador ha tenido que ofrecer a los labradores el apoyo de la Junta provincial de Abastos, a la cual deberán dirigir sus ofertas los que no puedan vender sus trigos.

Entre los paliativos que a la situación actual pueden ofrecerse hay uno de importante valor psicológico: la declaración por parte del Gobierno de que, en vista de la suficiente cosecha española, no se consentirá ninguna importación de trigo exótico.

Otra medida eficaz de orden material sería la asidua

y eficaz vigilancia para que en todas las fábricas de harinas, tanto del interior como del litoral, se cumpla la vigente legalidad que les obliga a moler trigo nacional mezclado con el trigo extranjero en invariable proporción.

Será triste que los labradores españoles no alcancen precios aceptables en esta buena recolección española, tanto más cuanto que el total de la cosecha triguera de este año en el mundo es muy inferior a la normal, por lo que escaseará el preciado grano.

Tarifa de jornales en el campo cordobés

La Ilustre Hermandad de Labradores de Córdoba ha fijado la siguiente tarifa de jornales en Junta general y para los trabajos que se efectúen desde el 25 de septiembre de 1929 al 24 de mayo de 1930:

Jornal ordinario, 3,25 pesetas; ídem de sementera, 4; sembradores, 5,50; ayuda de ídem, 4,50; repartidor de abono a voleo en sementera, 5,25; ídem ídem ídem fuera de sementera, 4,50; ídem ídem con máquina fuera sementera, 4; ídem ídem ídem en sementera, 4,75; sembradores con máquina, 4,75; cavadores de habas y garbanzos, poniendo el patrón la herramienta, 3,50; el mismo trabajo poniendo el obrero herramienta, 3,75; mujeres sembrando habas y garbanzos, 2,75; ídem echando abono, 3; mujeres escardando, 2,50; verdeadores, 5; acetiñeros para molino, el hombre, hasta el 23 de diciembre, 4,25; los mismos desde el 24 de diciembre en adelante, 3,75; mujeres cogiendo acetiña, 2,75; taladores de olivos, 4,25; ídem de encinas, 4,50; molineros, dándole el aceite como es costumbre, 3,50; cavadores de pies, poniendo el patrón la herramienta, 3,75; el mismo, poniendo el obrero la herramienta, 4; jornal a día en el ruedo, 3,50; jornal de sierra, 3,50; jornal de hombre en los trabajos no mencionados en sierra y campiña, 3,25.

Todos los jornales indicados se entienden sin comida, descontándose de ellos pesetas 1,25 al jornal de hombre y una peseta al de mujer, cuando aquélla la suministre el propietario.

Esta Comisión se permite recomendar a los señores agricultores, procuren, con respecto a la comida, en los casos en que ésta sea por cuenta del patrón, atenerse a lo acordado en años anteriores, y en cuanto a las cos-

tumbres, se observarán las que en cada caso se tenían establecidas antes de la creación de los contratos entre la clase patronal y obrera, tanto con respecto a la hora de salida al trabajo y dar de mano como al número y duración de las paradas que durante el mismo tenían, dentro de las distintas épocas que comprende esta tarifa.

EN SALAMANCA SE PROHIBE QUE LOS CHICOS TRABAJEN EN LOS BARES DE CAMARERAS

Salamanca.—La Delegación provincial ha acordado prohibir que en los bares servidos por mujeres presten el servicio de «botones» muchachos menores de diez y seis años. También se ha prohibido que a los «botones» se les utilice para llevar misivas a los cabarets o para empeñar objetos en las casas de compraventa.

Estos acuerdos han sido adoptados con el propósito de proteger a los jóvenes de las casas modestas de ciertas enseñanzas, así como de que conozcan dónde pueden vender fácilmente los objetos que puedan adquirir.

FRANCIA

Fallecimiento de una princesa rusa

París.—Ha fallecido la princesa Paley, una de las víctimas del bolcheviquismo, cuya pérdida será sentidísima entre los emigrados rusos.

La princesa Olga Paley, que ha dejado de existir después de larga y dolorosa enfermedad en el hotel que habitaba en París, era viuda del gran duque Pablo Alexandrovitch, tío del Zar Nicolás, a quien los bolcheviques asesinaron, empleando los más crueles refinamientos. Su hijo Wladimir tampoco logró escapar a las ferocidades de la Chkka. Por milagro pudo la princesa huir al extranjero, donde dedicó todos sus recursos, a socorrer a sus desgraciados compatriotas, sin ninguna distinción de partidos ni de origen. Su fortuna personal, aunque considerable, y después de prescindir de cuanto era gasto superfluo, pudo continuarla, solicitando el concurso, que nadie le negaba, de sus amigos y de cuantos habían conservado algunos bienes.

Los emigrados rusos en masa acudieron a la iglesia rusa de la rue Daru para rendirla el último homenaje de agradecimiento.

Lea V. el próximo número